

Brussell, 5 ta' Settembru 2018
(OR. en)

11805/18

**Fajl Interistituzzjonali:
2018/0317 (NLE)**

DAPIX 261
DATAPROTECT 166
ENFOPOL 426
EUROJUST 103
FRONT 263
VISA 216
EURODAC 15
ASILE 55
SIRIS 105
SCHENGEN 42
CSCI 116
SAP 25
COMIX 459
JAI 842

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	3 ta' Settembru 2018
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2018) 607 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Arranġament mar-Renju tan-Norveġja, mar-Repubblika tal-Iżlanda, mal-Konfederazzjoni Svizzera u mal-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar il-partecipazzjoni ta' dawk l-Istati fl-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operazzjonali tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2018) 607 final.

Mehmuż: COM(2018) 607 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 3.9.2018
COM(2018) 607 final

2018/0317 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Arranġament mar-Renju tan-Norveġja, mar-Repubblika tal-Iżlanda, mal-Konfederazzjoni Svizzera u mal-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar il-partecipazzjoni ta' dawk l-Istati fl-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operazzjonali tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

Ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 stabbilixxa l-Aġenzija Ewropea għall-ġestjoni operattiva ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja¹, li b'mod komuni jissejhu eu-LISA, sabiex tkun żgurata t-tmexxija operazzjonali tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II), is-Sistema ta' Informazzjoni tal-VISA (VIS) u l-Eurodac u potenzjalment tat-tnejjija, l-iżvilupp u t-tmexxija operazzjonali ta' sistemi oħra tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, biss jekk dan ikun previst mill-istrumenti leġislativi rilevanti, abbażi tal-Artikoli 67 sa 89 tat-TFUE. L-appoġġ tekniku għal kanal separat ta' trażmissjoni elettronika sigura magħruf bħala DubliNet, stabbilit skont l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1560/2003 li l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għall-ażil jużaw għall-iskambju tal-informazzjoni dwar l-applikanti għall-protezzjoni internazzjonali, ġie trasferit mill-Kummissjoni lill-eu-LISA permezz ta' ftehim fil-livell tas-servizzi fil-31 ta' Lulju 2014. Wara d-dhul fis-sehħ fid-29 ta' Dicembru 2017 tar-Regolament (UE) 2017/2226², l-Aġenzija saret responsabbli għall-iżvilupp u t-tmexxija operazzjonali tas-Sistema ta' Dhul/Hruġ (Entry/Exit System, EES). L-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) 1077/2011 jistipula li *"Skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-ftehimiet ta' assoċjazzjoni tagħhom, għandhom isiru arrangamenti sabiex, fost l-oħrajn, jiġu speċifikati n-natura u l-ambitu tar-regoli dettaljati, għall-partecipazzjoni mill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen u miżuri relatati mal-Eurodac fil-hidma tal-Aġenzija, inklużi dispożizzjonijiet dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji, il-persunal u d-drittijiet għall-vot."* Il-pajjiżi msemmija fl-Artikolu 37 huma l-Iżlanda, in-Norveġja, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein, li minn hawn 'il quddiem issir referenza għalihom bħala l-"pajjiżi assoċjati".

Il-partecipazzjoni ta' pajjiżi assoċjati fil-hidma tal-Aġenzija huwa pass neċessarju meta titqies l-assoċjazzjoni tagħhom mal-acquis ta' Schengen u ma' miżuri relatati ma' Dublin u mal-Eurodac u l-partecipazzjoni tagħhom f'sistemi tal-IT fuq skala kbira m'haddma mill-Aġenzija. Fuq dik il-bażi, fid-29 ta' Frar 2012, il-Kummissjoni pprezentat rakkomandazzjoni lill-Kunsill biex jawtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ negozjati dwar arrangament bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa, u n-Norveġja, l-Iżlanda, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein, min-naħa l-oħra, dwar il-modalitajiet tal-partecipazzjoni ta' dawk l-Istati fl-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operazzjonali tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja.

Il-Kummissjoni rċeviet l-awtorizzazzjoni tal-Kunsill biex tiftaħ in-negozjati man-Norveġja, l-Iżlanda, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein fir-rigward ta' arrangament dwar il-modalitajiet tal-partecipazzjoni ta' dawn il-pajjiżi fl-Aġenzija fl-24 ta' Lulju 2012.

In-negozjati saru b'mod kongunt mal-pajjiżi assoċjati kollha. Saru bosta sessjonijiet ta' negozjati. Il-pajjiżi assoċjati ġew imfakkra b'ittra tal-21 ta' April 2016 mid-Direttur Ġenerali tad-Direttorat Ġenerali għall-Migrazzjoni u l-Affarijiet Interni li n-Norveġja u l-Iżvizzera kien se jkollhom jaċċettaw formalment ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011, fit-tifsira tal-ftehimiet

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, ĠU L 286, 1.11.2011, p. 1.

² Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2017 li jistabbilixxi Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES) biex tiġi rreġistrata data dwar id-dhul u l-hruġ u data dwar iċ-ċaħda tad-dhul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011, ĠU L 327, tad-9.12.2017, p. 20.

ta' assoċjazzjoni rilevanti, qabel ma l-arranġament ikun jista' jiġi inizjalat. L-Iżvizzera nnotifikat lill-Kunsill li hija kienet wettqet il-htigijiet kostituzzjonali tagħha fir-rigward tal-aċċettazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1077/2011 fil-11 ta' April 2017. In-Norveġja nnotifikat lill-Kunsill li hija kienet wettqet il-htigijiet kostituzzjonali tagħha fir-rigward tal-aċċettazzjoni ta' dan ir-Regolament fis-16 ta' Awwissu 2017. Imbagħad kienu meħtieġa adattamenti għall-abbozzi ta' Arranġamenti fost l-oħrajn biex jiġi adattat it-test wara d-dhul fis-seħh tar-Regolament tal-EES u biex jiġu koperti sistemi relatati ma' Dublin futuri.

L-Istati Membri ġew infurmati u kkonsultati fil-Gruppi ta' Hidma tal-Kunsill rilevanti.

It-test finali tal-abbozz tal-Arranġament ġie inizjalat fil-15 ta' Ġunju 2018.

2. RIŻULTATI TAN-NEGOZJATI

Il-Kummissjoni tikkunsidra li ntlahqu l-għanijiet stabbiliti mil-legiżlatur fl-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) Nru 1077/2011 u mill-Kunsill fid-direttivi ta' negozjar tiegħu u li l-abbozz tal-Arranġament hu aċċettabbli għall-Unjoni.

Il-kontenut finali tiegħu jista' jitqassar kif ġej:

L-abbozz ta' Arranġament jipprevedi l-partecipazzjoni shiha tal-Iżlanda, tan-Norveġja, tal-Iżvizzera u tal-Liechtenstein fl-attivitajiet tal-Aġenzija [l-Artikolu 1], rappreżentanza fil-Bord tat-Tmexxija tal-Aġenzija bi drittijiet tal-vot limitati fuq ċerti deċiżjonijiet [l-Artikolu 2], rappreżentanza fil-Gruppi Konsultattivi tal-Aġenzija bi drittijiet tal-vot limitati fuq id-deċiżjonijiet imsemmija fl-Artikolu 2 [l-Artikolu 3], kontribuzzjonijiet finanzjarji annwali tan-Norveġja, tal-Iżlanda, tal-Iżvizzera u tal-Liechtenstein għall-baġit tal-Aġenzija fir-rigward tas-SIS, il-VIS, DubliNet u l-EES b'somma annwali kkalkulata skont il-PDG tagħha bhala perċentwali tal-PDG tal-Istati kollha li jieħdu sehem fil-hidma tal-Aġenzija u, fir-rigward tal-Eurodac, b'somma annwali ta' perċentwal fiss (speċifika għal kull pajjiż assoċjat) tal-appropriazzjonijiet baġitarji rilevanti għas-sena tal-baġit. [l-Artikolu 4 u l-Anness I]. L-abbozz ta' arranġament jiddefinixxi wkoll l-istatus legali tal-Aġenzija fl-Iżlanda, fin-Norveġja, fl-Iżvizzera u fil-Liechtenstein [l-Artikolu 5], ir-responsabbiltà tal-Aġenzija fir-rigward tal-Iżlanda, tan-Norveġja, tal-Iżvizzera u tal-Liechtenstein [l-Artikolu 6], ir-rikonoxximent mill-Iżlanda, min-Norveġja, mill-Iżvizzera u mil-Liechtenstein tal-ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Gustizzja fir-rigward tal-Aġenzija [l-Artikolu 7], il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Aġenzija fl-Iżlanda, fin-Norveġja, fl-Iżvizzera u fil-Liechtenstein, u deroga tar-regolamenti tal-persunal li tippermetti li cittadini tal-Iżlanda, tan-Norveġja, tal-Iżvizzera u tal-Liechtenstein jiġu ingaġġati b'kuntratt mill-Aġenzija [l-Artikolu 9]. L-abbozz ta' arranġament finalment fih dispożizzjonijiet dwar il-ġlieda kontra l-frodi [l-Artikolu 10], is-soluzzjoni tat-tilwim [l-Artikolu 12], id-dhul fis-seħh [l-Artikolu 14] u l-validità u t-terminazzjoni [l-Artikolu 15].

3. ELEMENTI ĠURIDIĊI TAL-PROPOSTA

Din il-proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill qed issir skont l-Artikoli 74, 77(2)(a) u (b), 78(2)(e), 79(2)(c), 82(1)(d), 85(1), 87(2)(a) u 88(2) tat-TFUE flimkien mal-Artikolu 218(5) tat-TFUE.

Hija tikkostitwixxi l-istrument ġuridiku għall-iffirmar tal-Arranġament. Il-Kunsill se jiddeċiedi b'maġġoranza kwalifikata. Il-kompetenza tal-UE sabiex tikkonkludi dan l-Arranġament hija espliċitament stipulata fl-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) 1077/2011 li jiddikjara li skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-ftehimiet ta' assoċjazzjoni tagħhom, għandhom isiru arranġamenti sabiex, fost l-oħrajn, jiġu speċifikati n-natura u l-ambitu tar-regoli dettaljati, għall-partecipazzjoni mill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-

applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen u miżuri relatati mal-Eurodac fil-hidma tal-Aġenzija, inklużi dispożizzjonijiet dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji, il-persunal u d-drittijiet għall-vot. Din il-proposta hija konformi mal-Artikolu 218(5) tat-TFUE, li jipprevedi l-adozzjoni mill-Kunsill ta' deċiżjonijiet dwar ftehimiet internazzjonali. Ma jeżisti ebda strument ġuridiku ieħor li jista' jintuża sabiex jintlaħaq l-oġettiv espress fil-proposta.

L-arranġament se jippermetti l-partecipazzjoni tan-Norveġja, tal-Iżlanda, tal-Iżvizzera u tal-Liechtenstein fil-hidma tal-Aġenzija bi drittijiet tal-vot limitati u se jiżgura kontribuzzjonijiet finanzjarji adegwati lill-Aġenzija.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

L-Artikolu 4 u l-Anness I tal-abbozz tal-Arranġament jiddeskrivu d-dispożizzjonijiet relatati mal-kontribuzzjonijiet finanzjarji annwali tal-Iżlanda, tan-Norveġja, tal-Iżvizzera u tal-Liechtenstein għall-baġit tal-Aġenzija.

5. KONKLUŻJONI

Fid-dawl tar-riżultati tan-negozjati msemmija hawn fuq, il-Kummissjoni tipproponi li l-Kunsill jiddeċiedi li l-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda, ir-Renju tan-Norveġja, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar il-partecipazzjoni ta' dawk l-Istati fl-Aġenzija għall-ġestjoni operazzjonali ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, jiġi ffirmat f'isem l-Unjoni u li jawtorizza lill-President tal-Kunsill sabiex jappunta l-persuna/i debitament abilitati biex jiffirmaw f'isem l-Unjoni.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Arranġament mar-Renju tan-Norveġja, mar-Repubblika tal-Iżlanda, mal-Konfederazzjoni Svizzera u mal-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar il-parteciċipazzjoni ta' dawk l-Istati fl-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operazzjonali tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 74, 77(2)(a) u (b), 78(2)(e), 79(2)(c), 82(1)(d), 85(1), 87(2)(a) u 88(2) flimkien mal-Artikolu 218(5) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 1077/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³ jistipula li skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-ftehimiet ta' assoċjazzjoni tagħhom, għandhom isiru arranġamenti sabiex, fost l-oħrajn, jiġu speċifikati n-natura u l-ambitu tar-regoli dettaljati, għall-parteciċipazzjoni mill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen u miżuri relatati mal-Eurodac fil-hidma tal-Aġenzija, inklużi dispożizzjonijiet dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji, il-persunal u d-drittijiet għall-vot.
- (2) Fl-24 ta' Lulju 2012 il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ in-negozjati mal-Iżlanda, man-Norveġja, mal-Iżvizzera u mal-Liechtenstein għal Arranġament dwar il-modalitajiet tal-parteciċipazzjoni tagħha fl-Aġenzija (l-"Arranġament"). In-negozjati ġew konklużi b'suċċess bl-inizjalar tal-Arranġament fil-15 ta' Ġunju 2018.
- (3) It-test ta' dan l-arranġament, li huwa r-riżultat tan-negozjati, fih l-ispeċifikazzjonijiet meħtieġa biex il-parteciċipazzjoni tal-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen u l-miżuri relatati mal-Eurodac fil-hidma tal-Aġenzija ssir realtà.
- (4) L-arranġament jenħtieġ li jiġi ffirmat.
- (5) Kif speċifikat fil-premessa 33 tar-Regolament (UE) Nru 1077/2011, ir-Renju Unit qed jieħu sehem f'dak ir-Regolament u huwa marbuta bih. L-Irlanda talbet biex tipparteċipa f'dak ir-Regolament wara l-adozzjoni tiegħu f'konformità mal-Protokoll Nru 19 dwar l-acquis ta' Schengen integrat fil-qafas tal-Unjoni Ewropea, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (il-Protokoll dwar l-acquis ta' Schengen) u l-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u tal-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u

³ Ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 286, 1.11.2011).

gustizzja, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Dawn jenhtieg ghalhekk li jaghtu effett lill-Artikolu 37 tar-Regolament(UE) Nru 1077/2011 billi jieħdu sehem f'din id-Deciżjoni. Ir-Renju Unit u l-Irlanda ghalhekk qed jieħdu sehem f'din id-Deciżjoni.

- (6) Kif speċifikat fil-premessa 32 tar-Regolament (UE) Nru 1077/2011, id-Danimarka mhix qed tieħu sehem f'dak ir-Regolament u mhix marbuta bih. Id-Danimarka ghalhekk mhijiex qed tieħu sehem f'din id-Deciżjoni. Minhabba li din id-Deciżjoni sa fejn tikkonċerna lis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS II) stabbilita bir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴ u bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/JHA⁵, għas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) stabbilita bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE⁶ u s-Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES) stabbilita bir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷, tibni fuq l-acquis ta' Schengen, id-Danimarka għandha skont l-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, tiddeċiedi fi żmien sitt xhur wara l-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni, jekk hijiex se timplimentaha fil-liġi nazzjonali tagħha. F'konformità mal-Artikolu 3 tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tad-Danimarka dwar il-kriterji u l-mekkanizmi għall-istabbiliment tal-Istat responsabbli għall-eżaminazzjoni ta' talba għall-ażil li ssir fid-Danimarka jew fi kwalunkwe Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea u l-"Eurodac" għat-tqabbil tal-marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni ta' Dublin⁸, id-Danimarka trid tinnotifika lill-Kummissjoni dwar jekk hijiex se timplimenta l-kontenut ta' din id-Deciżjoni, safejn tirrigwarda l-Eurodac u DubliNet.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

⁴ Ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II) (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 4).

⁵ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/GAI tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II) (ĠU L 205, 7.8.2007, p. 63).

⁶ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE tat-8 ta' Ġunju 2004 li tistabbilixxi s-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) (ĠU L 213, 15.6.2004, p. 5).

⁷ Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2017 li jistabbilixxi Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES) biex tiġi rreġistrata data dwar id-dhul u l-hruġ u data dwar iċ-ċaħda tad-dhul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011 (ĠU L 327, 9.12.2017, p. 20).

⁸ ĠU L 66, 8.3.2006, p. 38.

Artikolu 1

L-iffirmar tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u n-Norveġja, l-Iżlanda, l-Iżvizzera u l-Liechtenstein dwar il-partecipazzjoni ta' dawk l-Istati fl-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operazzjonali tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja huwa b'dan awtorizzat f'isem l-Unjoni suġġett għall-konklużjoni tal-imsemmi Arranġament⁹.

It-test tal-Arranġament li jrid jiġi ffirmat huwa meħmuż ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill huwa b'dan awtorizzat li jinnomina l-persuna/i bil-poter li tiffirma/jiffirmaw l-Arranġament f'isem l-Unjoni.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*

⁹ It-test tal-arranġament se jiġi ppubblikat flimkien mad-deċiżjoni dwar il-konklużjoni tiegħu.